



**BEATE MURI**

ENGLISH WORKING TITLE

## JOHN ELTON'S VITAMIN DEFICIENT LIFE

ORIGINAL TITLE

JON ELTONS VITAMINFATTIGE LIV

NOVEL

John Elton lives in a block of flats downtown, where he is quite content except for one thing: He has the darkest, shabbiest and messiest backyard in the city. John has an idea and he manages to get her big girlfriend Ivrina, who has recently moved in the neighbouring flat, to join his plan. What if they tore down all the fences and created one huge, bright backyard? Not everyone is convinced that change is a good thing, so they need to come up with more powerful ammo than signature campaigns.

Muri's humoristic style and chatty language suits John's daring project. With legendary Norwegian rock-singer Jokke as soundtrack, their glowing enthusiasm spreads throughout the urban jungle. The backyard children dare to show that solidarity means all for one.

From 10 years.

**Omnipax 2009**  
**140 Pages**

**RIGHTS:**

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen

Mail: [hagency@online.no](mailto:hagency@online.no)

Phone: +47 22465254 / +47 93411056

Post: Ullevålsvn. 55

N - 0171 Oslo

[www.hagenagency.no](http://www.hagenagency.no)

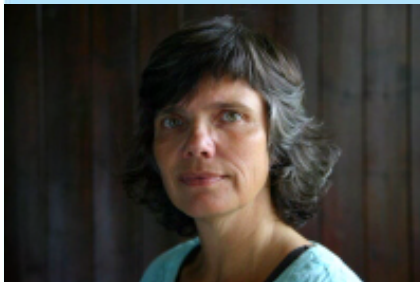


Photo: Håkon Råme

**BEATE MURI**  
**(b. 1961)**

Beate Muri is one of the first graduates from The Norwegian Institute for Children's Books. She has written several books about the history of Norway. This is her first children's book.



**NORLA**

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD

[firmapost@norla.no](mailto:firmapost@norla.no)

[www.norla.no](http://www.norla.no)



MARIA PARR

ENGLISH WORKING TITLE

## TONI GLIMMERDAHL

ORIGINAL TITLE

TONJE GLIMMERDAL

NOVEL

Toni Glimmerdahl is the only child in Glimmer Dale, and the pluckiest nine-year-old the valley has seen since her now grown-up aunties raised havoc on their skis on the mountainside. Speed and self-confidence is Toni's motto as she hurtles down the slopes on her skis or her sled. Toni's best friend is called Gunnvald. He is a cranky old fiddler, over seventy years old. The two friends know each other in and out. Or do they? Because one day, while Gunnvald is at the hospital with a broken femur, a strange lady appears at the farm claiming to be Gunnvald's daughter, and says she intends to sell the farm. Suddenly the world is not as Toni thought it was and she realizes that she has to act fast, in order to prevent the farm from being sold to that sleazy Hagen, and to get Heidi and Gunnvald back on speaking terms – although, Toni has a bone to pick with his old friend for having kept a whole daughter a secret.

This children's book is a masterpiece, reminiscent of both *Heidi* by Johanna Spyri, and *Ronja Robbersdaughter* by Astrid Lindgren. Here there is laughter, drama, tears and music, all in the same book.

Illustrated by Åshild Irgens.

**Praise:**

"The book appears at the same time timeless and nostalgic, as a classic of the present. Parr is a wonderful storyteller."

*Bergens Tidende*

"The spirit of Astrid Lindgren lingers over Maria Parr's books, her unusual way of looking at the world through the eyes of a child, her warmth, humour and energy."

*NRK (the Norwegian Broadcasting Corporation)*

**Samlaget 2009**

**282 Pages**

**So far sold to: Germany, Belgium, France, Sweden, Russia.**

**RIGHTS:**

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen

Mail: [hagency@online.no](mailto:hagency@online.no)

Phone: +47 22465254 / +4793411056

Post: Ullevålsvn. 55, N - 0171 Oslo

[www.hagenagency.no](http://www.hagenagency.no)



Photo: Birgitte Meidell Roald

MARIA PARR

(b.1981)

Maria Parr is a student. The author's debut novel in 2005 was *Waffle Hearts (Vaffelhjarte)*. This is a charming and humorous story. The novel was nominated to the Brage Prize (The Norwegian Publishers' Association Prize, 2005), and won the Dutch Zilveren Griffel. Foreign rights to six languages are sold.

FOREIGN SALES  
PREVIOUS TITLE

Dutch  
French  
German  
Polish  
Russian  
Swedish



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD

[firmapost@norla.no](mailto:firmapost@norla.no)

[www.norla.no](http://www.norla.no)



ANNE-CATH. VESTLY

ENGLISH WORKING TITLE

## JUNIOR AND TWIGSON

ORIGINAL TITLE

LILLEBROR OG KNERTEN

*Junior and Twigson* is a new edition of the first book in Anne Cath. Vestly's popular series.

It isn't always easy to be the youngest family member. It can also be lonely, especially when the family has just moved to a new place, mother works, father commutes and big brother Philip is at school all day.

Luckily Junior finds a pine root that looks just like a little person. He names him Twigson and Twigson becomes his best friend, someone he can confide in and share everything with.

Illustrated by Johan Vestly and Svein Samuelsen.

All eight titles in the series will be re-published by 2011.

**Gyldendal Barn & Ungdom 2009**

(first edition published 1962)

170 Pages

### RIGHTS:

Gyldendal Agency  
P.O. Box 6860 St. Olavs plass  
NO-0130 Oslo  
Tel: +47 22 03 42 29 / 41 00  
Fax: +47 22 03 41 05  
ellen.hogsnes@gyldendal.no /  
agency@gyldendal.no  
www.gyldendal.no



Photo: Elin Prøysen

### ANNE-CATH. VESTLY (1920-2008)

Anne-Cath. Vestly is one of Norway's most famous and popular authors. All in all she has written 49 children's books, many of which are considered modern classics. In addition she has written numerous plays for radio and theatre.

Her most well-known characters appear in the books about Twigson and Junior and in the books about Ole Alexander Fili-boom-boom-boom.

Several of her books have been filmed, and the film about Twigson will be launched in the autumn of 2009.

Anne-Cath. Vestly's books have been translated into 16 languages.

### PREVIOUS TRANSLATIONS

China  
Denmark  
Estonia  
Faroe Islands  
Finland  
France  
Georgia  
Germany  
Iceland  
Latvia  
Lithuania  
The Netherlands  
Poland  
Russia  
Sweden  
UK



## NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



BJØRN SORTLAND

ENGLISH WORKING TITLE

# WHAT THE HEART REMEMBERS

ORIGINAL TITLE

DET HJERTET HUSKER

PICTURE BOOK

Illustrated by Hilde Kramer.

Leonarda is a little girl who lives with her family in Mexico City. Her best friend is her sister Eva – but Eva is in the hospital, very ill. Every Friday Leonarda goes with her mother to clean the floors of a large blue house. While her mother works, Leonarda walks around in the house, which is full of strange things and paintings that she is not allowed to touch. Many of the paintings are portraits of the same lady. One day the lady starts talking to Leonarda. Her name is Frida, and they start sharing secrets with each other. Such as that Leonarda is afraid her sister will die, and that Frida is sick and has a big boyfriend called Diego. And while Leonarda helps Frida put on her lipstick, Frida comforts Leonarda when she suddenly starts crying.

*What the Heart Remembers* is a simple and moving story of a child coming to terms with the reality of death, through an imagined dialogue with Frida Kahlo. The book is beautifully illustrated with collage pictures that incorporates elements and motives from Kahlo's own paintings.

Aschehoug 2009  
32 Pages

## RIGHTS:

Aschehoug Agency  
P.O. Box 363 Sentrum  
NO-0102 Oslo  
Tel: + 47 22 40 03 58  
Fax: +47 22 20 63 95  
epost@aschehougagency.no  
www.aschehougagency.no



BJØRN SORTLAND  
(b.1968)

Author, reviewer and journalist, Bjørn Sortland is represented in a number of anthologies, and he has also written for radio and television. His authorship, which spans children's, young adults and picture books, has won him a variety of awards. *Den solbrente mammaen som blei bytta mot ti kamelar* (1997) brought the author the Aschehoug Prize for the Best Children's Novel of the Year. *12 ting som må gjerast rett før verda går under* is also a prize-winning novel.

## SELECTED PREVIOUS TITLES

*Alle har eit sultent hjarta*, 2008.  
*Ærlighetsminuttet*, 2005.  
*12 ting som må gjerast rett før verda går under*, 2001.  
*Venezia-mysteriet*, 2000.  
*Den solbrente mammaen som kledde seg naken for å bli kunst*, 1999.  
*Den solbrente mammaen som blei bytta mot ti kamelar*, 1997.  
*Raudt, blått og litt gult*, 1993.

**HILDE KRAMER (b. 1960)** works as an illustrator and teacher. She has illustrated a wide range of children's, young adults and picture books, some of her recent titles being *Hvor er mamma* (2007) og *Gode grisen Gattes lille gråtebok* (2007).

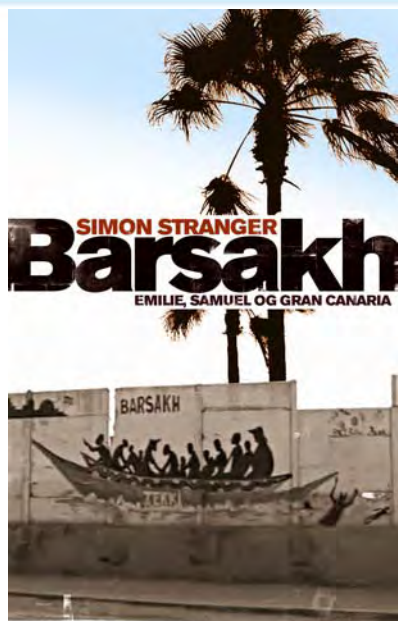
## PREVIOUS TRANSLATIONS

American English  
Arabic  
Basque  
Catalan  
Chinese  
Danish  
Dutch  
Faeroese  
Finnish  
French  
German  
Italian  
Korean  
Spanish  
Swedish



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



SIMON STRANGER

ENGLISH WORKING TITLE

## BARSAKH. EMILIE, SAMUEL AND THE GRAN CANARY

ORIGINAL TITLE

BARSAXH. EMILIE. SAMUEL OG GRAN CANARIA

YOUNG ADULT NOVEL

Like most teenagers, Emilie is concerned about her appearance; clothes, body and calories. But Emilie takes it even further. She works out every day and eats as little as possible. Every meal is a fight. Now Emilie and her family are going to spend the holidays in the Gran Canary. After lunch she sets out for a jog, while only a few kilometers away a boatful of African refugees washes ashore. Soon their paths will cross.

For Emilie, the encounter with the refugees - their hunger and impoverishment - is a wake-up call and a turning point in her own life.

Stranger's latest children's novel, *The Ghost (Gjengangeren)*, was awarded the prize for best children's book in 2006 by the The Riksmål Association. The jury writes: «Apart from the excellent, varied, confident language, *The Ghost* stands out in that it does not underestimate its audience. The book contains abundant references to Ibsen's plays in addition to the heart-warming message. The story is exciting and straightforward, and the book should appeal to a wide reading public. Neither do Eivind Gulliksen's richly empathetic illustrations do any disservice to the pleasure of this narrative.»

**Cappelen Damm 2009**  
136 Pages

## RIGHTS:

Cappelen Damm Agency  
NO-0055 Oslo  
Tel: +47 21 61 65 00  
rights@cappelen.no  
www.cappelendamm.no

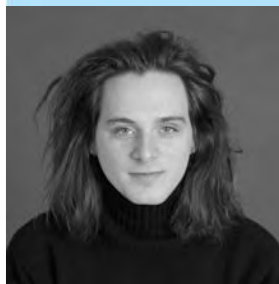


Photo: Rikke Komissar

**SIMON STRANGER**  
(b. 1976)

Simon Stranger made his literary debut as a children's author with the children's book *Krusedullen* in 2005. In 2006, *Gjengangeren* was awarded Riksmålsprisen. Stranger has also written two critically acclaimed novels for adults.

## PREVIOUS TITLES

*MNEM*, novel (Tiden forlag), 2008.  
*Gjengangeren*, children's novel 2006.  
*Krusedullen*, children's book 2005.  
*Den veven av hendelser vi kaller verden*, novel (Tiden forlag) 2003.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



TONE ØRVIK

ENGLISH WORKING TITLE

## ONLY FOR ONE WEEK

ORIGINAL TITLE

BARE FOR EN UKE

YOUNG ADULT NOVEL

Christine's parents are moving to Africa to help save the children in Sudan. Christine is against the idea because she doesn't want to go to a boarding school in Africa. She wagers that she can live like the homeless children in Dublin for a week to prove that she is capable of taking care of herself and that she doesn't need her parents.

Christine cuts her hair and disguises herself as a boy. She believes that life on the streets will be about freedom, but over the course of the long and dramatic week she learns a lot about friendship, poverty and need. Not to mention what she learns about herself and her own motives.

**Cappelen Damm 2009**  
**160 Pages**

**RIGHTS:**

Cappelen Damm Agency  
NO-0055 Oslo  
Tel: +47 21 61 65 00  
rights@cappelen.no  
www.cappelendamm.no



Photo: Bradford Matthews

**TONE ØRVIK**

Tone Ørvik has spent most of her adult life living abroad. She is a visual artist and glass artisan. Before devoting all her time to art, she worked as a writer and teacher.

*Only for One Week* is her first book.



**NORLA**

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



ENDRE LUND ERIKSEN

ENGLISH WORKING TITLE

**SUPER**

ORIGINAL TITLE

**SUPER**

YOUNG ADULT NOVEL

Julie is fourteen years old, and she's already sick of being her. She's had it with being anxious and alone. This summer she will change. Mum and dad think she's going away on a summer camp. But Julie has other plans.

For a week she will stay home all by herself and do exactly what she wants. Get drunk. Get a tattoo. Drive a car. Get to know somebody. Kiss. She does get to know somebody. Jomar. When they are together, she dares to do all those things she hadn't dared before. When she is with Jomar she's super. But Jomar isn't who he claims to be. He has secrets. If you found out everything, Jomar says, you will hate me for the rest of your life.

**Aschehoug 2009**  
214 pages

**RIGHTS:**

Aschehoug Agency  
P.O. Box 363 Sentrum  
NO-0102 Oslo  
Tel: + 47 22 40 04 65  
Fax: +47 22 20 63 95  
epost@aschehougagency.no  
www.aschehougagency.no



**ENDRE LUND ERIKSEN**  
(b. 1977)

Endre Lund Eriksen holds an arts degree encompassing literary history, stage history and general history. He is a novelist and screenwriter, and his real breakthrough came in 2002 with the publication of the children's book *Pitbull-Terje går amok*, which received excellent reviews. It won him the 2002 Ministry of Culture's Prize for Best Children's Book, and several countries have since secured publishing rights.

**FOREIGN SALES  
PREVIOUS TITLES**

Arabic  
Danish  
Dutch  
German  
Korean  
Russian  
Swedish

**NORLA**

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



EBBE HARTZ, SUSAN GLIMMERVEEN, TRUDE D. HARTZ AND NIELS HOVIUS

ENGLISH WORKING TITLE

## JOURNEY TO THE ICE AGE. TWO BOYS ON AN ARCTIC EXPEDITION

ORIGINAL TITLE

REISEN TIL ISTIDEN. TO GUTTER PÅ ARKTISK EKSPEDISJON

NON-FICTION

The eight year olds Torjus and Miro are allowed to join a scientific expedition to North-Eastern Greenland, one of the most remote areas in the world. In this book they tell us about all the exciting things they experienced on the trip, about encounters with muskoxen, calving icebergs, polar bear footprints and about the children they played with in the small community of Ittoqqortoormiit.

In addition to the boys' travelogue, we learn interesting facts about animals and nature, expeditions, geology and climate change. The prize-winning photographer Thomas Ulrich participated in the expedition and took the amazing pictures in the book.

The book has four major strands of information. They are:

- 1) ice and climate
- 2) geology and deep time
- 3) biology
- 4) history and culture

These four strands run through the book, and they are woven together by the travel story. All strands come together in the Inuit village of Ittoqqortoormiit, where different waves of Inuit have settled near a special geological phenomenon, hot springs from cold ground. The Inuit live from hunting, and are profoundly affected by the climate and its ongoing change.

Pictures by Thomas Ulrich.

**Gyldendal Barn & Ungdom 2009**  
**128 Pages**

### RIGHTS:

Gyldendal Agency  
P.O. Box 6860 St. Olavs plass  
NO-0130 Oslo  
Tel: +47 22 03 42 29 / 41 00  
Fax: +47 22 03 41 05  
ellen.hogsnes@gyldendal.no /  
agency@gyldendal.no  
www.gyldendal.no



### EBBE HARTZ, SUSAN GLIMMERVEEN, TRUDE DYBENDAHL HARTZ AND NIELS HOVIUS

This book is a collaborative project between Torjus and Miro, their fathers, Ebbe Hartz and Niels Hovius, and their mothers Susan Glimmerveen and Trude Dybendahl Hartz, who all took part in the expedition.

Ebbe Hartz (b. 1966) has a PhD in geology. He works as a senior scientist at the Physics of Geological Processes at the University of Oslo. He is also a senior geologist in Aker Exploration.

Susan Glimmerveen (b. 1963) is from Holland and has published two novels in Dutch.

Dr. Niels Hovius (b. 1964) has a PhD in geology. He works as a scientist and lecturer at Cambridge University, England.

Trude Dybendahl Hartz (b. 1966) writes for several newspapers and works as a professional coach.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



TERESA GRØTAN

ENGLISH WORKING TITLE

# THE GLOBALIZATION BOOK

ORIGINAL TITLE

GLOBALISERINGSBOKA

NON-FICTION

What is the connection between the containers that are stacked at the port outside the author's window, and Chinese factory workers? And how come the questions Americans have about their insurance policy or accounts are answered by Indians working night shifts at a call centre in India? What role has technology played in the globalization process, and what exactly is globalization?

This non-fiction book for youngsters is an up to date and accessible book about one of the most important phenomena in the world, namely globalization. With commentaries and facts the author takes the readers on a "hands-on" journey through the globalization issue. Here, you will find the answer to the question "what is globalization?" provided by such different personalities as the Norwegian Foreign Minister and South Africa's most famous caricaturist, Zaphiro.

Illustrated by Øystein Vidnes.

**Samlaget 2009**  
**Approx. 150 pages**

**RIGHTS:**

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen

Mail: [hagency@online.no](mailto:hagency@online.no)

Phone: +47 22465254 / +47 93411056

Post: Ullevålsvn. 55

N - 0171 Oslo

[www.hagenagency.no](http://www.hagenagency.no)



Photo: Eivind Senneset

**TERESA GRØTAN**  
**(b. 1974)**

Teresa Grøtan is a freelance journalist and non-fiction writer. She has lived and studied in South Africa. In 2008, she published a biography of Nelson Mandela for youngsters.



**NORLA**

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD

[firmapost@norla.no](mailto:firmapost@norla.no)

[www.norla.no](http://www.norla.no)



LEIF GULLSTEIN

ENGLISH WORKING TITLE

# FURRY COLLEAGUES AT WORK

ORIGINAL TITLE

BLI MED PÅ JOBBEN!

NON-FICTION

Most of us keep a dog for fun. We want company and like to go out for walks. But not all dogs are for companionship. Some of them are at work!

This refreshing, fully illustrated book is about the training, tasks, personalities and racial characteristics of 10 different service dogs. Some of them carry out well-known tasks, such as the guide dogs and the shepherd dogs; and others do more specialized work, such as bomb dogs. The thing they have in common is that they all have worked hard for their job title.

The interaction between text and photos make this an inspiring and informative textbook.

Suitable for children from 6 years and up.

**Mangschou 2009**  
**48 Pages**

**RIGHTS:**

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen

Mail: [hagency@online.no](mailto:hagency@online.no)

Phone: +47 22465254 / +47 93411056

Post: Ullevålsvn. 55

N - 0171 Oslo

[www.hagenagency.no](http://www.hagenagency.no)

LEIF GULLSTEIN

Leif Gullstein is a photographer and he also owns a Flat coated retriever that is licensed as a track and disaster search dog.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD

[firmapost@norla.no](mailto:firmapost@norla.no)

[www.norla.no](http://www.norla.no)